

## ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 24. marca 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2010/221/EÚ, pokiaľ ide o schválenie vnútroštátnych opatrení na zabránenie zavlečeniu herpetického vírusu ustríc 1 μvar (OsHV-1 μvar) do určitých oblastí Írska a Spojeného kráľovstva

[oznámené pod číslom K(2011) 1825]

(Text s významom pre EHP)

(2011/187/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 2006/88/ES z 24. októbra 2006 o zdravotných požiadavkách na živočíchy a produkty akvakultúry a o prevencii a kontrole niektorých chorôb vodných živočíchov<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 43 ods. 2,

keďže:

- (1) Rozhodnutie Komisie 2010/221/EÚ z 15. apríla 2010, ktorým sa schvaľujú vnútroštátne opatrenia na obmedzenie vplyvu určitých chorôb živočíchov akvakultúry a voľne žijúcich vodných živočíchov v súlade s článkom 43 smernice Rady 2006/88/ES<sup>(2)</sup>, umožňuje určitým členským štátom uplatňovať obmedzenia týkajúce sa uvádzania takýchto živočíchov na trh a obmedzenia dovozu zásielok takýchto živočíchov s cieľom predchádzať zavlečeniu určitých chorôb na ich územie, ak členské štáty preukázali, že na ich území alebo v určitých vymedzených oblastiach ich územia sa táto choroba nevyskytuje alebo ak zaviedli program eradikácie na zabránenie jej výskytu.
- (2) Od roku 2008 sa v niekoľkých oblastiach Írska, Francúzska a Spojeného kráľovstva zvýšila mortalita ustríc tichomorských (*Crassostrea gigas*). Z epidemiologických vyšetrení uskutočnených v roku 2009 vyplynulo, že dôležitú úlohu pri zvýšenej mortalite zohral novoopísaný kmeň herpetického vírusu ustríc (OsHV-1), konkrétne OsHV-1 μvar.
- (3) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 175/2010 z 2. marca 2010, ktorým sa vykonáva smernica Rady 2006/88/ES, pokiaľ ide o opatrenia na kontrolu zvýšenej mortality ustríc

druhu *Crassostrea gigas* v súvislosti so zistením herpetického vírusu ustríc (*Ostreid herpesvirus*) 1 μvar (OsHV-1 μvar)<sup>(3)</sup> sa prijalo s cieľom zabrániť ďalšiemu šíreniu vírusu OsHV-1 μvar. Nariadením sa zaviedli opatrenia na kontrolu šírenia uvedenej choroby. Nariadenie sa uplatňuje do 30. apríla 2011.

- (4) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „EFSA“) prijal vedecké stanovisko k prípadom zvýšenej mortality ustríc tichomorských, *Crassostrea gigas*<sup>(4)</sup> (stanovisko EFSA). V uvedenom stanovisku EFSA skonštatoval, že OsHV-1, tak referenčný kmeň, ako aj nová varianta μ (μvar) uvedeného herpetického vírusu ustríc, súvisia s vysokými úrovňami mortality lariev a mláďat ustríc tichomorských a že podľa dostupných dôkazov je síce infekcia vírusom OsHV-1 nevyhnutnou príčinou, sama o sebe však nemusí byť dostatočná, keďže sa zdajú byť dôležitými aj iné faktory. Zo stanoviska EFSA ďalej vyplýva, že OsHV-1 bol dominantným vírusovým kmeňom v období výskytu ohnisk zvýšenej mortality (2008 – 2010), i keď nie je jasné, či to bol dôsledok zvýšenej virulencie alebo iných epidemiologických faktorov.
- (5) Írsko, Španielsko, Holandsko a Spojené kráľovstvo zaviedli v roku 2010 programy zamerané na rýchlú detekciu vírusu OsHV-1 μvar a uplatnili príslušné obmedzenia presunov stanovené v nariadení (EÚ) č. 175/2010. Podľa výsledkov získaných z dohľadu realizovaného členskými štátmi v rámci uvedených programov existujú časti Únie bez výskytu vírusu OsHV-1 μvar.
- (6) Írsko a Spojené kráľovstvo predložili Komisii na schválenie programy dohľadu v súlade so smernicou 2006/88/ES (ďalej len „programy dohľadu“). Cieľom týchto programov dohľadu je preukázať, že oblasti, kde sa OsHV-1 μvar nezistil, sú bez výskytu tohto vírusu, a zároveň zabrániť jeho zavlečeniu do uvedených oblastí.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 328, 24.11.2006, s. 14.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 98, 20.4.2010, s. 7.<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 52, 3.3.2010, s. 1.<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2010; 8(11):1894.

- (7) Írsko a Spojené kráľovstvo by v rámci programov dohľadu uplatnili základné opatrenia biologickej bezpečnosti proti vírusu OsHV-1  $\mu$ var, ktoré sú rovnocenné opatreniam stanoveným v smernici 2006/88/ES, a cielený dohľad. Okrem toho by uplatnili obmedzenia presunov ustríc tichomorských do všetkých oblastí, na ktoré sa vzťahujú programy dohľadu.
- (8) Obmedzenia presunov stanovené v programoch dohľadu by boli limitované na ustrice tichomorské určené do chovov a sádok, expedičných stredísk, čistiacich stredísk alebo podobných podnikov, ktoré nie sú vybavené systémami čistenia odpadových vôd, ktorými sa znižuje riziko prenosu chorôb do prírodných vôd na prijateľnú úroveň.
- (9) Zo záverov v stanovisku EFSA a z epidemiologických údajov z roku 2010 vyplýva, že šírenie vírusu OsHV-1  $\mu$ var do oblastí bez tohto vírusu pravdepodobne spôsobí zvýšenú mortalitu a následne veľké straty pre odvetvie ustríc tichomorských.
- (10) V tejto súvislosti je vhodné uplatniť obmedzenia presunov ustríc tichomorských do oblastí, na ktoré sa vzťahujú programy dohľadu s cieľom zabrániť zavlečeniu OsHV-1  $\mu$ var do uvedených oblastí. Príslušné požiadavky na uvádzanie na trh sa majú v záujme jasnosti a zjednodušenia právnych predpisov Únie zahrnúť do nariadenia Komisie (ES) č. 1251/2008 z 12. decembra 2008, ktorým sa vykonáva smernica Rady 2006/88/ES, pokiaľ ide o podmienky a požiadavky na certifikáciu na uvádzanie živočíchov a produktov akvakultúry na trh a ich dovoz do Spoločenstva, a ktorým sa stanovuje zoznam druhov prenášačov<sup>(1)</sup>.
- (11) Tieto programy dohľadu by sa preto mali schváliť.
- (12) Keďže OsHV-1  $\mu$ var je nová choroba, o ktorej existuje ešte stále veľa pochybností, obmedzenia presunov stanovené v programoch dohľadu schválených týmto rozhodnutím by sa mali v príhodnom čase opätovne posúdiť a ich vhodnosť a potreba prehodnotiť. Preto by sa požiadavky na uvádzanie na trh stanovené v tomto rozhodnutí mali uplatňovať počas obmedzeného obdobia. Írsko a Spojené kráľovstvo by okrem toho mali poslať Komisii výročnú správu o fungovaní obmedzení presunov a o realizovanom dohľade.
- (13) Akékoľvek podozrenie na prítomnosť vírusu OsHV-1  $\mu$ var v oblastiach, na ktoré sa vzťahujú programy dohľadu, by sa malo vyšetriť a počas vyšetrovania by sa mali uplatňovať určité obmedzenia presunov uvedené

v smernici 2006/88/ES s cieľom chrániť iné členské štáty so schválenými vnútroštátnymi opatreniami, pokiaľ ide o OsHV-1  $\mu$ var. Okrem toho by sa na uľahčenie opätovného posúdenia schválených vnútroštátnych opatrení malo akékoľvek následné potvrdenie choroby oznámiť Komisii a ostatným členským štátom.

- (14) Rozhodnutie 2010/221/EÚ by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (15) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

Rozhodnutie 2010/221/EÚ sa mení a dopĺňa takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

#### „Článok 1

##### **Predmet a rozsah pôsobnosti**

Týmto rozhodnutím sa v súlade s článkom 43 ods. 2 smernice 2006/88/ES schvaľujú vnútroštátne opatrenia členských štátov uvedených v prílohách I, II a III, cieľom ktorých je obmedziť vplyv určitých chorôb živočíchov akvakultúry a voľne žijúcich vodných živočíchov.“

2. Vkladá sa tento článok 3a:

#### „Článok 3a

##### **Schválenie vnútroštátnych programov dohľadu nad herpetickým vírusom ustríc 1 $\mu$ var (OsHV-1 $\mu$ var)**

1. Schvaľujú sa programy dohľadu nad herpetickým vírusom ustríc 1  $\mu$ var (OsHV-1  $\mu$ var), ktoré prijali členské štáty uvedené v druhom stĺpci tabuľky v prílohe III a ktoré sa týkajú oblastí uvedených v štvrtom stĺpci tejto tabuľky (ďalej len „programy dohľadu“).

2. V období do 30. apríla 2013 môžu členské štáty uvedené v tabuľke v prílohe III vyžadovať, aby nasledujúce zásielky dovezené do oblasti uvedenej v štvrtom stĺpci danej prílohy spĺňali tieto požiadavky:

- a) zásielky ustríc tichomorských určené do chovov a sádok musia spĺňať požiadavky na uvádzanie na trh stanovené v článku 8a nariadenia (ES) č. 1251/2008;

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 337, 16.12.2008, s. 41.

b) zásielky ustríc tichomorských musia spĺňať požiadavky na uvádzanie na trh stanovené v článku 8b nariadenia (ES) č. 1251/2008, ak sú takéto zásielky pred ľudskou spotrebou určené do expedičných stredísk, čistiacich stredísk alebo podobných podnikov, ktoré nie sú vybavené systémom čistenia odpadových vôd, ktorý bol schválený príslušným orgánom a ktorý:

- i) inaktivuje obalené vírusy alebo
- ii) znižuje riziko prenosu chorôb do prírodných vôd na prijateľnú úroveň.“

3. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

#### **Predkladanie správ**

1. Členské štáty uvedené v prílohách I a II predložia Komisii každoročne najneskôr do 30. apríla správu o schválených vnútroštátnych opatreniach uvedených v článkoch 2 a 3.

2. Členské štáty uvedené v prílohe III predložia Komisii každoročne najneskôr do 31. decembra správu o schválených vnútroštátnych opatreniach uvedených v článku 3a.

3. Správy uvedené v odseku 1 a 2 obsahujú aspoň aktuálne informácie:

- a) o závažných rizikách, ktoré tieto choroby predstavujú pre zdravotný stav živočíchov akvakultúry alebo voľne žijúcich vodných živočíchov, na ktoré sa vzťahujú vnútroštátne opatrenia, a o potrebe a vhodnosti takýchto opatrení;
- b) o vnútroštátnych opatreniach prijatých na zachovanie statusu oblasti bez výskytu chorôb vrátane akéhokoľvek uskutočneného testovania; na poskytnutie informácií týkajúcich sa takéhoto testovania sa musí použiť vzorový formulár uvedený v prílohe VI k rozhodnutiu Komisie 2009/177/ES (\*);
- c) o vývoji programu eradikácie alebo dohľadu vrátane akéhokoľvek uskutočneného testovania;

informácií týkajúcich sa takéhoto testovania sa musí použiť vzorový formulár uvedený v prílohe VI k rozhodnutiu 2009/177/ES.

(\*) Ú. v. EÚ L 63, 7.3.2009, s. 15.“

4. Vkladá sa tento článok 5a:

„Článok 5a

#### **Podozrenie na prítomnosť herpetického vírusu ustríc 1 μvar (OsHV-1 μvar) a jeho detekcia v oblastiach so zavedenými programami dohľadu**

1. Ak má členský štát uvedený v prílohe III podozrenie na prítomnosť vírusu OsHV-1 μvar v niektorej z oblastí uvedených v štvrtom stĺpci danej prílohy, tento členský štát prijme opatrenia minimálne rovnocenné opatreniam stanoveným v článku 28, článku 29 ods. 2, 3 a 4 a v článku 30 smernice 2006/88/ES.

2. V prípade, že sa prostredníctvom epizootického vyšetrenia potvrdí detekcia vírusu OsHV-1 μvar v oblastiach uvedených v odseku 1, príslušný členský štát informuje Komisiu a ostatné členské štáty o tejto skutočnosti a o akýchkoľvek opatreniach, ktoré prijal na potlačenie uvedenej choroby.“

5. Dopĺňa sa nová príloha III, ktorej text sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie sa uplatňuje od 1. mája 2011.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 24. marca 2011

Za Komisiu  
John DALLI  
člen Komisie

## PRÍLOHA

## „PRÍLOHA III

**Členské štáty a ich časti, v ktorých sú zavedené programy dohľadu nad herpetickým vírusom ustríc 1 μvar (OsHV-1 μvar) a v prípade ktorých sa povolilo prijať vnútroštátne opatrenia na kontrolu tejto choroby v súlade s článkom 43 ods. 2 smernice 2006/88/ES**

Choroba	Členský štát	Kód	Geografické vymedzenie oblastí so schválenými vnútroštátnymi opatreniami (členské štáty, oblasti a jednotky)
Herpetický vírus ustríc 1 μvar (OsHV-1 μvar)	Írsko	IE	Jednotka 1: zálivy Sheephaven a Gweedore. Jednotka 2: záliv Gweebarra. Jednotka 3: zálivy Drumcliff, Killala, Broadhaven a Blacksod. Jednotka 4: zálivy Ballinakill a Streamstown. Jednotka 5: zálivy Bertraghboy a Galway. Jednotka 6: ústie rieky Shannon a zálivy Poulnisharry, Askeaton a Ballylongford. Jednotka 7: záliv Kenmare. Jednotka 8: záliv Dunmanus. Jednotka 9: zálivy Kinsale a Oysterhaven.
	Spojené kráľovstvo	UK	Celé územie Veľkej Británie okrem zálivu Whitestable (Kent). Celé územie Severného Írska okrem zálivu Killough, Lough Foyle a Carlington Lough.“